Danske telefonbøger

Anmeldt af Colin Banks

Telefonbøger fra Jydsk Telefon Tele Sønderjylland Fyns Telefon KTAS

Telefonbøger hører sammen med leksika og ordbøger – kinesiske bøger er dog en undtagelse - til den kategori af læsemateriale, der læses, eller som man i hvert fald søger i, lodret. Brugeren læser nedad, ikke for at læse ord, men for at identificere og reagere på bogstavændringer i ordene. Det er vigtigt at vide, når et bogstav ændres, og når Poul bliver til Povl.

Denne læsemåde kræver fundamentale ændringer af normal typografisk praksis, helt ned til skriftsnittet. Normalt tegnes et alfabet med vægt på detaljernes fællespræg, sådan at bogstaverne kombineres godt i ord. Fordi vi læser hele ordgrupper med et enkelt blik, ikke de individuelle bogstaver. I modsætning hertil er de specielle karakteristika overordentlig vigtige, når vi læser nedad. Skriften i en telefonbog skal derfor vælges og tegnes med tanke på disse forhold.

Telefonbøger trykkes i store oplag på ringe papir og med stor trykhastighed. Det stiller nogle særligt kritiske krav til skriften i en telefonbog. Andre problemer er skriftens ringe størrelse, normalt under 1,5 mm høj. Tryksværten kan flyde ud i e, a, g, og r og n kan vokse sammen og ligne et m. Værst er det med 3, 5, 6 og 9, som kan komme til at se ud som 8.

Endvidere er der den typografiske iscenesættelse, skriftens anvendelse på siden. Kun få telefonselskaber interesserer sig for postadresser. Adresserne bliver måske taget med som en samfundsmæssig forpligtelse, især når det nationale telefon- og postvæsen er en og samme organisation, eller hvis telefonselskabet ligefrem får betaling for at gøre det. Men almindeligvis er adresserne kun med for at skelne den ene Frederiksen, Bjørn fra den anden Frederiksen, Biørn. Adressen har derfor den laveste placering i det typografiske hierarki. Inden for de givne størrelsesbegrænsninger er abonnentens navn og nummer de oplysninger, der skal stå klarest.

Hvorfor skal skrift og typografi være så lille? Et lands telefonbøger kræver tilsammen meget papir og dertil megen energi til produktion og distribution. Hvis bøgerne ikke blev produceret så kompakt og billigt som muligt inden for rimelige grænser, ville det ikke være muligt at udsende nye udgaver med jævne mellemrum. Det er værd at bemærke, at i England vandt Phonebook både den meget prestigegivende Royal Society of Arts Award og miljøprisen BBC's Environmental and Green Award. Der var et andet problem i England. Bøgerne havde vokset sig så store og var så talrige (næsten 150 forskellige), at abonnenterne ikke brugte dem, men foretrak at ringe op med meget dyre forespørgsler.

De her anførte punkter angiver nogle af de kriterier, man må bruge til at bedømme telefonbøger. Når alt det bedste, der kan gøres, er gjort for at

opfylde disse kray, afhænger det endelige resultat udelukkende af trykningens kvalitet. Dårlig trykning kan let ødelægge alt, hvad der ellers er gjort for at opnå god typografisk design.

I dag er man jo næsten forpligtet til at bruge farver, først og fremmest til at adskille de forskellige sektioner i telefonbogen. Der er udviklet en international regel, som siger, at blå står for bogens brug, gul for fagregisteret (med masser af svulstig typografi) og hvid for navneregisteret. Farven trykkes somme tider som staffagefarve. Den kan enten dække siden totalt eller partielt med negativ tekst og streger. Farvens tæthed kan variere fra total dækning til let screening.

Når de grundlæggende vigtige typografiske detalier er fastlagt, står tilbage den vigtigste designopgave "bogens brug", dens opdelingsmæssige anvendelse. På det område foretrækker nogle selskaber at præsentere informationerne på den mest enkle og klare måde, mens andre krydrer serveringen med populære og venlige ingredienser.

De forskellige måder at angribe problemerne på ses også i omslagenes design. Ethvert design, der er aggressivt eller vulgært, er efter min mening uanvendeligt på en bog, som brugeren skal leve med i sit hjem som et møbel, eller bruge i sit arbejde og se på hver dag. Det er designerens særlige ansvar, det her drejer sig om – for det er ham der iscenesætter et opslagsværk af stor samfundsmæssig betydning.

De danske telefonbøger

Tydsk Telefon udgiver ti generelle telefonbøger, hver med et overordentligt tydeligt vei- og regionskort. Der indledes med 50 informationssider i fire farver og kort over større byer. Herefter en substantiel sektion gule

75 42 17 61	
75 42 20 37	- Flemming Øster Vedstedvej 52 Øster Vedsted (Rb) 75 42 15 03
. 75 42 47 96	-Flemming T bagerm Saltgade 7a (Rb)
75 41 00 50	
75 42 18 60	
75 42 21 39	-Frode assist Falkevej 24 Ribe Nørremark (Rb) 75 42 13 11
75 41 04 80	
75 42 15 67	
75 42 00 07	
75 41 02 34	
75 42 19 47	
75 42 49 3	
75 42 07 0	
. 75 42 09 4	
75 42 15 2	
. 75 41 01 30	
75 42 05 20	
. 75 42 10 9	
. 75 42 02 6	- Hans Drost Pedersvei 8 (Rh) 75 42 49 58
75 42 02 0	- Harald Obbeki sovei 37 (Ph) 75 42 37 24
75 41 04 6	- Harry Lundgårdsvej 22 (Rb)
	- Heinrick Skyttevej 146 Ribe Nørremark (Rb) 75 42 10 46
. 75 42 05 7	- Helen Stubkjær Gravsgade 9 (Rb)
. 75 41 07 0	- Helene Rosenallé 8 (Rb)
75 42 35 4	- Henning rendegraverf Skyttevej 90 Ribe Nørremark (Rb). 75 42 10 86
75 42 04 3	
75 42 46 8	- Henning Deenhardt afdelingsformand
75 42 44 6	Lustrupvej 22 Lustrup (Rb)
75 42 16 2	- nenning 5kov Strengevej 11 Damnus (RD)/5 42 30 41
75 42 26 8	- Henry madeindi Skiddroen 29 (Rd)
75 41 00 1	- noiger arbeidsmid Syveiparken 38 kibe Nørremark (kb) /3 42 03 33
75 42 08 4	- noiger og Esther gaardejer vardevej 26 (RD) /5 42 20 6/
75 42 44 6	- Inga Grønnegade IV (KD)/5 42 20 45
7 12 01 6	- Inde Marie (veddade 13 (KD) /5 42 UD 24
. 010	I les Brant

duktionen. De følges af navnesiderne, de hvide sider, med tekst i tre spalter a 60 mm med navne og nummer i tydelig kraftig skrift og adresser i en tyndere, smal grotesk skrift. Abonnentnavnenes fremhævede skrift distraherer slet ikke, men punktuerer tværtimod og giver siden en god rytme. Som den eneste anden mulighed for fremhævning på de hvide sider bruges understregning, en grim løsning der kan få brugeren til at tro, at der herved markeres en opdeling i bogen snarere end en markering af en bestemt abonnent. Men der er på

sider med et antal annoncer, der nok

skulle kunne betale det meste af pro-

Alle telefonbøger fra Jydsk Telefon har til dels fælles omslagsdesign, et

trods af denne kritik tale om frem-

ragende bøger. Den eneste usikkerhed jeg derudover kan have (men

tilgiv en udlændings eventuelt manglende forståelse) er over for opde-

lingen af hver bog i lokalområder. Det er jo ikke sikkert, at brugeren

ved, hvor områdeskillelinierne går,

og i hvilket distrikt den søgte person

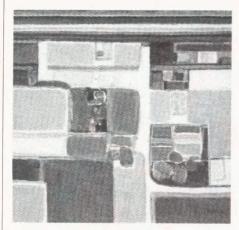
bor.

Tydsk Telefon. Navnesider, hel størrelse.

Tvdsk Telefon. Fagbog. Nedsat.



Forsidetegning af Buster Bruun, Nedsat.



teleBogen 91-92 Sya 2 Bransning • Esbierg •



abstrakt maleri af Buster Bruun. I alle bøgerne er der et farvefoto af kunstneren, hans biografi, hans fødselsdato, adresse og telefonnummer, både sommer og vinter. Gad vide om Buster Bruun ikke får stønnende opringninger fra kærlighedssyge kvinder. I England ville det i hvert fald være et problem!

Nogle af Jydsk Telefons bøger er fi-

nere end andre: Bramminge, Esbjerg, Grindsted og Vejen har langt bedre papir end Brande, Holstebro og Skjern.

Den indledende tekst er somme tider delt op i fire spalter med meget dårlige ordmellemrum. På nogle af de gule sider flyder skriften ud. Det skyldes nok papiret. De ti telefonbøger fra Jydsk Telefon er slanke og lette at håndtere. Tydsk Fagbog derimod er kluntet og grim, og dens fem ufordøjelige spalter med annoncer på tværs af de gule sider (16.000 spalter i alt) er afskrækkende. Bogen må være produceret af en helt anden afdeling end regionsbøgerne.

Et enormt kedeligt omslag omslutter Tele Sønderjyllands 1992 bog, der ellers starter med et lovende: Velkommen i den nye telefonbog. De blå informationssider slår på de populære strenge med tegninger og stor typografi. Ikke dårligt, hvis man har råd til det, for det er jo ikke enhver der har et perfekt syn. Men de egentlige sider har imidlertid en meget lille skrift. Klogeligt nok med den mindste



Til høire: Tele Sønderjylland. Side fra Fagbog. Nedsat.

skrift til adresserne, men med den konsekvens, at man får et klattet og plettet typografisk indtryk.

De gule sider er godt tilrettelagt og fremragende trykt. Ikke på gult papir men med farven påtrykt, så den kan give mulighed for hvide åbninger, "kasser" eller "vinduer" og gule mønstre. Grå toner, lys blå og røde staffagefarver gør disse sider indbydende. Den sønderjyske bog indeholder også et kort over buslinier og to sider med turistattraktioner.

Fyns Telefonbog har i lighed med de fleste andre danske telefonbøger hvide navnesider, her med tre spalter pr. side. 60 mm som en rigelig bredde. Men hvordan bruges den? Til adressen anvendes en smal skrift. Jeg kunne imidlertid ikke finde en eneste abonnent, der fyldte mere end én linie. De fleste brugte ikke halvdelen af den disponible plads. Megen plads bliver herved overflødig. Et ekstremt eksempel på et af de mest fremtrædende træk i de danske telefonbøger: rækker og rækker af prikker. Man tror næsten, at man har pletter for øjnene.

Fyns Telefonbog har angiveligt flere prikker end de øvrige. Der er ikke megen fornuft i først at bruge en smal skrift og dernæst fylde den sparede plads med prikker. Det forhold gør sig endnu mere gældende i stedre-

100000000000000000000000000000000000000		
40 18 15	Ulbæk A C billedvæver Stationsv. 2 (NÅ)	64 42 12 18
41 19 47 41 50 99	Uldall Hansen J og J Røjlemosev. 33 Strib	64 40 62 64
48 13 56	Ulla's Fiskehandel	
141 19 47	Højbovænget 9 (Ge)	
4 44 11 23	Biltelefon	30 69 08 58
4 42 17 33	Utlerlund Pia Storebæltsvænget 19	64 41 57 41
4 49 16 46	Ullersted Hanne montagearheider Gasværksv 9	64 41 04 24
144 16 32	- Søren ingeniør Kongebrov. 15	64 41 36 97
41 35 03	Ulriksen Birthe Tiærepletten 34 Strib	64 40 22 51
	Ulstrup Evald Skovgården 11	64 41 73 76
	Ulv Kristiane Skovg. 34	64 41 45 30
4414188	Ungdomsskolen Melfar	
4414100	Ungdomsskoleinsp. Knud Møller Vestre Skole	
4415181	Drivet	64 41 05 56
4 41 74 55	Privat Unges Idræt De Vegav. 47 Vejlby Fed	64 40 22 35
449 18 13		04 40 10 40
4415407	Unibank A/S	
54 46 21 77		
54 46 20 02	Middelfart	
	Østerg. 26	64 41 20 00
64 42 24 94	Telefax	64 41 79 20
- 1000 No. 1		
54 41 05 63	Strib	
	Vesterg. 33 Strib	64 40 10 03
141 17 88	Telefax	64 40 61 03
48 16 33	Unicon Beton	
415166		
	Middelfart Falstersv. 38	64 41 04 77
41 88 80	5500 Middelfart	
49 16 95	Telefax	64 41 04 42
41 68 41	Unigmat ApS.	
11 02 41		
410000	Middelfarty, 83-85 (Bp)	64 44 21 75
	439	144

gister-siderne, som er sat med en meget lille smal skrift.

De fem spalter består næsten udelukkende af hvid luft. Der forekommer velkomne pauser når et nyt bogstav i den alfabetiske orden påbegyndes. Det angives med et stort bogstav, men igen med den uelegante understregning. I Fyns Fagbog kan jeg ikke finde noget at anbefale. Forrest findes de samme sammenklemte kort som i den fynske navnebog.

KTAS navnebøgerne for Københavnsområdet har fire spalter a 45 mm på hver side. Et bevis for, at man ikke

Fyns Telefon. Navnebog, Hel størrelse.

Fyns Telefon. Stedregister. Hel størrelse.

Stednavn	Område	Stednavn	Område	Stednavn	Område
Stigmose	Assens	Søbjerg	Middelfart	Teghværksskoven	Bstfyr
Stihøj	Assens	Sabo	Fåborg	Tellerup	Middelfar
Stillebank	Nordfyn	Søboløkker	Assens	Temmeshave	Assen
Stjovl	Svendborg	Søboløkker	Fåborg	Teviese	Langelan
Stoense	Langeland	Seby	Assens	Tevringe	Nordfy
Stoense Fredskov	Langeland	Saby	Svendborg	Thinghavee	Svendbor
Stoense Mk.	Langeland	Saby	fer#	Thoderup	Nordfy
Stoense Udflyttere	Langeland	Seby Mk.	Svendborg	Thorup	Odens
Stokholm	Middelfart	Saby Narremk.	Ero	Thorup Kobave	Odens
Stokkebrogyden	Fåborg	Søby Vestermk.	Ærø	Thors	Assen
Stakkeby	Ærø	Søbygårdsmark	Æn	Thorahuse	Assen
Stokkebæk	Svendborg	Søbymk.	Ærø	Thurs	Svendbor
St. Købeskov	Nordfyn	Sedinge	Midtfyn	Thurs Rev	Svendbor
St. Ladbelle	Nordfyn	Sødinge Hede	Midtfyn	Tingdal	Odena

Ordr 6229	Oren 6230	Orio 6231	Orne 6232
Ordrup Boghandel 31 64 09 5 Ordrupv. 65 31 64 02 3 Ordrupv. 62 A 31 64 02 3 Telefax 31 64 09 7	Grand Land Selection (1997) Greicher Wilder (1997) Greicher (Orion	Ornebjerhus Elisabeth StavlyHF
Ordrupt. 66 31 64 09 5	2 Orenstein-Wisniewska Jane lær. 42 48 35 9	Orion's Flamme (foren 1 klassick 8	Orneborg Berge Wagner Valbyholm 3 31 46 9
Ordrupy, 62 A 31 64 02 3	9 Symuren 80	esoterisk astrologi) Mansay, 6	ToftSørensenskænge 11 31.75 7
	Oreskoy Diana Murrand 13	9 Orizi Hanne & G Hiortevæng, 210 42 24 57 06	131.75 17.5
UTOTUD BØFTNESSY OF STANDARD BOTTLESSY OF ST	- Edith Pr. Maries Allé 1 A Hemmeligt m	Orkan, Sejl- & Presenningfabriken (K	-Frede chault. Sendertoft. 262
Ordrup-Charlottenlund	- Ellen Frdsundsy, 14 C	Orksvy Bezalel Albertslundy, 83	- Isa Hubass. VedKæret 5 8 Sengelese 42 99 3
Mahncke Nyg. 6	-Johnny U.Strandv. 2 A	Orkelbog-Jensen Gry Haraldsg. 102 31 20 59 04	- Tenny Verd Acc. To Landjerk. C 5 . 3 . 37.5 5 Omtic Consult No. Spireming Nature 1 . 313.18 1 Telefax. Spireming Nature 1 . 313.18 1 Telefax. Spireming Nature 2 . 31.24 7 Omtatiologisk Forening. Dansk ze Dansk Omtilofogisk Forening. Omtic Spireming Spire
Ordrup Ejendomsservice rengar firma	- Kai salgsled, Romancev, 15 A	Jerg. konsulent Redegrdsv. 2	Ornis Consult ApS (Henning Nehr)
- Flytteforretning (C Ebbesen)	- Per chaut. Ryesg. 116 B	Orkesterforen, Kabenhavns Musiker-	Telefax
Fritidscenter Fordey 18 B 31 64 19 00	- Peter Frdsundsv. 400	Orkide Frugt-Grønt & Blomster	Ornitologisk Forening, Dansk se Dansk
- Fridicaterie Gydon, 38 8. 31 64 180 Frididaterie Gydon, 38 8. 31 64 180 Frididaterie Gydon, 38 8. 31 64 180 Frididaterie III 62 12. 8, 72 17 14 64 60 Frididaterie III 62 12. 8, 72 17 14 64 180 Frididaterie III 62 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	- Tove Margrethe Valbyholm 4 31 16 70 2	- Griffen (Mahmood Lithussonin) 42 91 75 70	Ornstein Monica JensKofodsG. 4 33 11 7
Gymnasium Krkey, 5 Chart	Orfang Henning Charle Hartottev, 5 31 28 39 14 Orfanopedis Anne Palermov, 27 31 59 23 81	Seb.Hovedg. 41	Orma Tainto Aarni Wittenberge 13 31 65 2
31 64 07 77	- Georg lær. Signelilv. 10	orkild A kont ass. fru BieverskovAlié 10 31 78 21 43	Oron Michal Herm Triers Pl. 3 31 35 8
Bibliotek	Orfelt Birthe sekr. Jul ValentinersV, 28 38 33 65 28	- B lær. DiesenAllé 12	O'Rourke Peter VedLinden 10
Larrenværeise	-Bjarne Roskildev. 80	- Erne KrogstensAllé 47	Orry Dorfe telenick ass. Norgesy. 5. 31951 - Malcine Ryesg, 58 A. 31358 - Paile elinstal. Kajflunistyl. 6. 42814 - Thomas Iollandss. 30 38880 Graholt Brian Lyshighe 5. 31466
Pedel Frank Hansen	Organisation Mondiale de la Santé	- Henrik Silkeborgpl. 4	- Materia Kyesg, Se A
Ordr Jacty 91 21 63 40 04	bureau régional de l'Europe se World Health Organization	- Per Azaleav. 40	-Thomas Lollandsv. 30
Kirkegård 9-14, te. lukk. Ellensv. 4 31 64 26 23	Organisation & Arbeidssociologi,	- Rita Am NielsensBoul. 175	-Berge ing, Mellemyang 9 42 84 8
Renkekontor (A Denker) Sognegra, Benr HertzV, 1	Organisation & Arbeidssociologi, Institut for Bidgrosp. 23 B	VigerslevAllé 378 8 31 47 44 47	Orsini Renzo Mimerso. 113
Kleinsmedle (Ib Gruber)	levr. u. næste betydende ord	- Tina Pottemagerport, 39 A	- Stefano Falkonervæng, Z3
Meichiorsv. 22	Organisationen for Vedvarende Energi	Lisb. lær. Majport. 6	+ F tekn.tegn. Bakkehøj 65 Hemmelig
Lyn-Vask (Hans Elgaard Andersen)	ier. u. næste betyrende ord Organisationen for Vedvarende Energi (O.V.E.) Willemoza, 14. 31 42 90 91 Energistonter . 31 38 10 07 -til Oplysning om Atomkraft (OOA)	Orlamundt Grethe Rackilder, 4. 31 53 04 23	Orsaten A & O Nordlysvæng, 4
Maskin-Import (Christian Berner	-fil Oplysning om Atomkraft (OOA) Ryesg. 19	- Ib Keplersg. 2	Orabinot Brains (Smith)(8) 3.3 46.6 — Berge ing, Mellemmang 7 2.8 bits Oration Renzo Mineraya, 1.13 1.1 83.7 — Shafano Fokurovareng, 2.2 3.1 36.9 — Falkalang House, 1.3 3.1 38.1 — Falkalang House, 1.3 3.1 38.1 — Falkalang House, 1.3 3.1 38.1 — Parkalang House, 1.3 3.1 4.2 — Parkalang House, 1.3 3.2 4.2
A/S) Skovkytoft. ID	31 35 48 07	- Lis Furesaparkailé 17	JUST and Hans-Erik kont ass. Sonatev. 29, 44 94 64
	Organiserede Zoneterapeuter Stemosdal 15 44 00 31 34	- Per Asalace. 40. 31.5 8-55. 5 Per Asalace. 40. 31.5 8-55. 5 Per Asalace. 40. 31.5 8-55. 5 Per Asalace. 40. 31.7 8-56. 2 Per Asalace. 40. 31.5 31.7 2 Per Asalace. 40. 31.5 31.7 2 Per Asalace. 40. 31.5 31.7 2 Per Asalace. 40. 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.	-dette Forthandemäke 19 3 31 31 2 Orsulak Vald. bygn.arb. Brostykkev. 155 31 78 8 Orsulak Vald. bygn.arb. Brostykkev. 155 31 78 8 Orsulak Vald. bygn.arb. Brostykkev. 155 31 78 8 Orsulak Vald. bygn.arb. 8 31 22 4 Henry skradd mest. laghv. 129 31 83 0 Leif & Solvej Falkehus. 29 42 64 6
Ordrugy. 78 C	Stumpedal 15	-6 Miravæng, 46	- Henry skrædd meet Jewy 129
Orientatske Tæpper Ordropy. 123 31 63 96 35	Telefax 42.84.68.00	- Gr. kont ass. 8. Farimagsg. 18 A	- Leif & Solvej Falkehus, 29
Privatskole Ordr. Jagtv. 181 31 63 22 33	Telefax	- Jerg. If mest. Skibsbyggery. 16 42 73 67 84	Leif & Solvej Faltebus, 20 42 64 8: Orszubla Amerik solut.ass. Bjetliveren, 23 45 93 4: Orfap A/5 Vallensbalei, 22 B. 42 96 6: Orfa A Oysassyd 63. 42 86 6: Bjarne Emmerichüllë 55. 4) 31 53 24 - Daniel Wosga, 55 13 54 2; Daniel Wosga, 56 13 54 2; Daniel Wosga, 57 13 54 2; Daniel Wosga, 58 12 54 2; Daniel Wosga, 58 12 54 2; Daniel Wosga, 58 12 54 2; Daniel Wosga, 59 12 54 2; Daniel Wosga, 50 12 54 2; Daniel
Skoleleder Vibeke Passow personligi:	- Teknika (Postboks 48 Skovlunde) Literbuen 9	- Klaus Galgebakk Neder 3/ 4 A 42 64 03 27	Ortap A/S Vallensbækv. 22 B
Privatacio una Jagos 181	12 12 13 14 15 16 16 16 16 16 16 16	- Per ValhajsAilé 74 B	Orth A Opnæsgrd 63
	- Arsian Blytankkerport, 20	- Peter bryg.arb. Edv. Griegs G. 25	- Daniel Norgesg. 56
Skola Grannevænge 16	- Heige Ir.sagf. Gl.Strand 34	-Troels ing. Holsteinsg. 29 C	- Daniel Varen1949HF
andkin. 8-12	Priv. Grønne Tatte 17	- Troets ing. (M.af I.) Nansensg. 96 33 11 70 15 Ortander Anne Paltorre 110	Strandy, 10
kolensykoloa 31 64 42 17	- Henriet, stud.jur. CariBernhardsV, 4 31 31 60 68	-Bjørn afd.ch. Valmoehaven 28 42 97 45 30	Somm. Ledgrdsv. 7
kolebetjánt	Helige It. kagf. Gl. Strand SH. 33 14 15 16 Priv. Carmen Crist II 2. 4 22 65 94 0 Henriette Lingsgerv. 63. 363 03 74 00 Henriette Lingsgerv. 63. 363 03 74 00 Henriette Lingsgerv. 64. 365 00 75 00 O'Rielry Dartingston Murksteen 18. 43 75 09 80 O'Rielry Dartingston Murksteen 18. 43 75 14 3 22 O'Rielry Dartingston Murksteen 18. 43 13 13 31 34 0 Bav Tikorisga, 4. 3131 31 31 34 19 Circtal. Damagestopsrisks. ACS 60 80 Pricet. Damagestopsrisks. ACS 60 80 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	- again after. Li vusamerbina (28. 42.97.45.30 - Karneth Depinevan) 0. 42.65.54.13 Orlandi Harrik Geflandig, 1. 31.55.20.29 - Orlandia Pizza Grandig, 28. 33.11.88.99 - Pizzabar Ang, brog. 214. - Die Valter Bar K. Luri Serinserol (11. 31.87.17.95 - Luris Wisher again (1. 31.87.17.95) - Jess Wisher again (1. 32.87.17.95) - Jess Wisher again (1. 32.87.17.95) - Jess Wisher again (1. 32.87.17.95) - Mich, Man Die Again (1. 32.87.17.95)	- Eva Scheumann Rarsangery, 74. 31 19 85
arerværeise	Orient Auktioner N.Dragery. 167*) 31 53 38 40	Orlandos Pizza Granneg. 28	-Henrik produkt tekn. Skt. Hansg. Pass. 7. 31 35 64
ognegård Henr, Hertz V. 1 31 63 76 97	Orient Damoskibsselsk 4/5	Pizzabar Arng brog. 214	- Perntile Lambardia, 20 33 55 89
Janttelefon	Amalieg. 49	Orlien Elise RebækSepark 7 36 48 00 29	- Preben Kristianiag, 20
pecialophik Ordrupy. 102	Dir. Steen Krabbe	- Jess Westergård Ragnhildg. 64 31 20 83 72	Torban Fasanyang 255 49 24 33
\$\text{Sixel Conversaring 1.6} \\ \text{3.164 to 9.89} \\ \text{1.64 to 9.19} \\ 1.	Orient Express A/S Teightsts: 9, 33 32 11.48 1 Teildas, 31 42 1.44 1Expressed Height. 7, 33 14 62 1.44 1Expressed Height. 7, 33 13 62 7.5 1 Teildas, 33 13 65 7.5 1 Teildas, 34 12 1.4 1 Teildas, 34 1	- Jack Strategier Geginnog, co. 1, 120 83 72 63 84 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64	- Daniel Vefen 349/FF 33 13 22 d Optif 5 or 31 20 d Strauko 10 31 20 d Strauko 10 42 0 d Orth Frit Landews 1 A Villy 42 20 d Orth Frit Landews 1 A Villy 42 20 d New Schemannia Resupers 7 A. 13 13 d New Schemannia Resupers 7 A. 13 13 d Heavy Jukano. Grandews 27 44 424 33 d Preliber Intimus, 20 33 43 d Somn, Sojaksier, 27 47 27 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47
rdrup Stenhuggeri	Telefax	- Poul Kené Rosenvæng Alle 22 31 26 71 93 - Sampe Vibeko Nybrov 21	Orth International A/S @Seg: 10
Reasy 4	- Grill (Nadeema Arshad)	Orlikowcka Dorota Godthbsvæng. 19 38 33 61 40	Telefax
drup Trælasthandel ApS	-, Gymnastik-& Idrætsforeningen	Orlof Hanna Skaffery, 11 31 60 62 29	Orthana kemisk Fabrik A/S Englandsv. 350-356. 31.50.14 Orthanan Birgitte sociairdg. Korsg. 8. 31.55.3 —Lise Broderskabsv. 18. 31.85.77 Ortix Merna Safly reception. Dron Tvarg. 46. Hemmallot
trup Vmnge, Plejehjemmet	Variluev. 15	Skrivetelefon	Orthmann Birgitte sociairdg. Korsg. 8 31 35 33
orth # Nd ma drad 10.15	Telefax	Ortoff Anna fru Seb.husAllé 6	Ortiz Merna Sally reception.
### ### ### ##########################	- Tapper HCØrstedsV. 51,	- Benny Tudskærv. 25	Dron, Tvery, 46. Henmalige Dron Tvery, 46. Henmalige Ortmann Bent H Rödnind - Steins Alié 16 A. 31 71 36 - Bente beskært vejled. Nærrevang 99. 42 81 21. Birto Sinderg, 42. 33 11 30 - E Classensg, 65. 31 42 74
frunhanen: 31 63 42 84	- International (Sing Wall Foo)	Orloff	- Bente beskæft vejled. Nørrevang 59 42 81 21
frunbanen: rønnevænge 21 (kontoret)	- International (Sing Wah Foo) Helpolandag, 2	Frost Orloff Tiarnelrogen 8 31 45 60 23	- Birte Skinderg. 42
illetkont, (på løbsdage)	- Market Aps G. Kongey. 105	Benny Orlotf Tudskærv. 25	-E Hotelsti. 10. 49 R9 34
earlk Elmgreen	Buddingev. 87	Orion Ernet gas-& vandmest.	-Eig. el.mek. Sab. Hovedg. 119*) 31 69 43
rupdal Hestepension Mosehely. 29 31 63 20 69	- Rug Company ApS Vedb Stationsv. 21 . 45 66 12 05	-H ApS Magey 30	- Frank & Asse Misinerpark, 92 31 85 69
withorexample 21 (hontroret)	Oriental Steakhouse	- Ida GrønnehaveAllé 21	- H M sproglær. Harsdorffsv. 5 B 31 23 44
rupgaard, Malerisamlingen	Sadi Zahra Sted Kill USE	-Jette Mellemy, 4	Veidamm. 85.
13 64 18 83 16 46 8 48 648 48 648 48 648 48 648 48 648 6	Orientalia agile tarpoer (Tairi Ahmad) 42 52 26 50 Chi 2-791 Schalebou 42 52 26 50 Orientalas Filologi, Institut for 14 52 20 10 Kabenhaven Umreraile Haller, 80 31 54 22 11 - Tappe Import (Ib A Versen) 31 95 55 5 Friedra 31 95 55 5 - Tappeservice (Beine Mübben) 33 40 03 87 Orinsgir 3 39 40 03 87	Orloff Indr. A/S w- installeter Menters, 20 33 11 41 41 Indr. A/Orloff Ternatoropoil 31 65 00 21 Indr. Control Ternatoropoil 31 65 00 21 Orloff Foreit 73 77 19 79 84 Orloff Foreit 31 65 00 21 Tjenetropoil 31 65 00 21 Inference open 30 30 25 31 Inference open 36 30 25 31 Inference open 36 30 25 31 Inference open 31 86 30 33 Inference open 31 86 30 33 Inference open 31 80 31 31 Inference op	- E Casseroja 65. 11.4274 - E Hostotti, 10. 42.893.6 - Elja, sinett, Salk-Novoda 119
Hanne Finsen prise. 31 64 10 05	Kabenhavns Universitet Nation 80 33 54 59 59	Privat	- lass. Mariendalsy. 52 A
portnerbolig	-Teppe Import (Ib K Jensen)	- Reid VVS ApS Plantey 29 31 67 70 30	-Ingr. osykol. Kildevældsg. 81
ningstider: 31 64 33 47	Telefax 31 95 55 55	- Lis Kongelundsy. 44	- J Fænaselsv. 8
gl. 13-17,	-Teppeservice (Beate Nielsen)	- Robert gas-& vandmest, Sab husable 6. 31 67 99 07	- Jytte fort.red. fru Selvg. 94
and lukket ruptund plejehl, f. Gt. Komm.	Orientalske Tenner (Willy Second)	-Stig RødagerAllé 138 31 41 59 56	- Jergen Hummeltoften 3 C
idegras Tvaerv. 12	- Tampeservice (Beate Nielsen) 39 40 03 87 Cottager 3	Orloff Aggerholm Linda tekstildesion. 31 68 30 80	-Ingr. obyto. Nukerachte, St. 3116 op -Info Ingr. obyto. Nukerachte, St. 3116 op -Info Ingr. obyto. 14 42 e12 5 e15 obyto. 15
rupvej 76 (varmemest. Finn	Orientalske Tæpper	HäbetsAllé 24 B	- Lene Mosede Kæry, 12
ndsbak) Ordrupy, 98	(Manzor Burt) Kongey. 167 42.85.39.04 Orientering fra reklamebureauet 33.13.44.44 Telefax 33.11.63.03 Annonceëksp. Profil Media Marketing	- Tield VYS ApS Prentice 3	- Peter Theklay, 41
idsbak) Ordrapy, 98	Soareg 12. 22.44.44	Orlogsmuseet Overg.o.V. 58	- Preb. Jeppe Aakjærs V. 25 A
palle Kim Klakkebjerg 94 44 68 94 65	Telefax	Abent 12 - 16 Mandag lukket	- Vibeke HøjeGladsaxe 122. Hermalist
by Claus befragt.	Annocessia, Profit Meria Marcetria L'misphy, 20 E. Il appelland 2.0 6 80 88 88 12 60 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 6 80 88 12 6 8	Mandaj lukket Tirodas jutkisat i vinterhalvåret Orlogsværftet Holmen 31 54 13 13 Orlogsværftet Kiljelper + Begravelseskasse (Forr Kilgo Hansan) viedelselnig 24 A. 31 60 42 83 Vilgo Hansen Somm. Selandisiff ## 31 33 10 23	Ortmann Hansen Anni & Valter
ternevang. 5 Sterløse	Orientiand Egte tepper Teppeland	Orlogsværftets Hjælpe- +	Ortmann-Hanser Michael
Ison B Torvesti. 22 31 75 44 52	Hovedy, 197 -209	Begravelseskasse (Forr.f.Viggo	Hyldeskow, 1
rnt pædagog Gillesager 238 31 47 47 80	Orienttapper i Narum A/S	Viggo Hansen Somm, SelandiaHF	- Lens Mocoles Carr. L
ut cu.nawtrænderiv. 34	Mobiliteieron	Orlov Gertr. FrdbergAlié 25	Ortmeyer Kjeld John Transms Allé 7 31 50 49 1
14 18 18 18 18 18 18 18	Oriflame International ApS	Orbavicz Jan poesini Sąwirotko. 133. 36 30 9 903 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- Per chauf. Overg.o.V. 42
rop City Jazzband (Lars Round)	Industriv. 10 Slangerup	Holmbladsg 5	Orto-Teknik (Kenneth Knudsen)
en 4	Oriflames Kosmetik Klub	Ortyk Anny fru Hulgreis 13	Havremarksv. 13 42 45 20 3
Hlly Anne-Marie Skt. Hansg. 248 31 35 86 36	Industriv. 10 Slangerup	Orm Hansen Lillernor fru	Mosefaly, 11 8
truplend 19	Kosmetolog-service Langebiero 16 42 90 17 04	8.Pennehavev, 5	Telefax 3 31 46 27 5
By John Bredager 33	Orio Birgit fru Pelargoniev, 2	Ormstrup Carl cell, Frandev, 34 A 31 56 47 58	Ortoneda Fanando Lundtofteg. 65 31 81 29 0
illy Marianne Glinkasy. 2 31 17 36 53	- Burme nordensPt. 4	- John E civing Eivindsy. 20	Ortopædisk
iffy Time frisaretey Bredager 23,, 31 47 31 17	- Glovanni kont.ass. Brnev. 4	- Jytte fru NøglensKvarter 3 B	Håndskomageri
nus mury, sacry: Egendisværige 10 42 24 52 14	- Lars stud.polyt. @rnev. 6	- Mads Baker Triumty. 60 B Hemmeligt nr.	(Egon Langbel, Håndskomager) Bredg. 28., 33 12 10 0
a Tryk (Lene Richter-Frits)	Orion A/S Toldbodg 51 B. 22 02 02 00		
and the second of the second o	### 1.0 Salperium	- Mads Baker Trienth; 08 B. Hemmeljet nr Pia Morbachaveo 6	Handskormager! (Egon Langbel Händskormager) Bredg. 28 33 12 10 0 Ortopædisk Håndskormager) Brebusk Søpark (Die Trietmand Jergensen å Søpark (Die Trietmand Jergensen å Søren Larsen, Rebæskspark 1 31 47 45 2 - Model - & Nådteri ApS Lilevbrov. 16 42 91 82 3

som hos de andre selskaber behøver at have både brede spalter og smal skrift. Der er meget få linieomløb i KTAS' navnebøger. Havde man anvendt tre spalter i stedet for som nu fire, måtte man have delt bøgerne i tre bind, hvor man nu kan nøjes med to.

Fagbogen fra KTAS består af det samme ufordøjelige roderi som gule sider i telefonbøger verden over (med Sønderjyllands fagbog som måske den eneste undtagelse). Ud over fagregistreringen har den en ny restaurant-guide - tips og information og orientering om 900-service.